Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/65.

大漢公報
The Chinese Times

9

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH"

（新聞紙第貳十七卷第九八號）　Mon, August 9 1965 (Vol. 27 No. 98 Page 1)

乙巳年　七月大　十三　乙未金張閉　廿七處暑　十二立秋

歲德　合日　宜　立約交易　忌　栽種針灸

每日箴言

義氣團結　忠誠救國　義俠除奸

見善則遷，有過則改。
一易經一

報費月表（零售每份一毛）

地區	每月	每季	半年	全年
溫哥華及郊區	一元六毛	四元八毛	九元六毛	十九元二
埠外郵寄	一元七毛	五元二毛	十元五毛	二十一元
空運郵寄	一元七毛	五元二毛	十元五毛	二十一元
美國各埠郵寄	一元七毛	五元二毛	十元五毛	二十一元

加拿大華文日報之先導者舉創於一九〇七年
加拿大新聞社、合衆社等通訊社之長期電訊特約戶

華僑歡喜若狂燃燒爆竹慶祝
星洲今日獨立
馬來聯邦分裂

李光耀與拉曼昨經簽約脫離，印尼搶先承認，星嘉坡中共印尼將建交……

（星嘉坡九日加拿大社電）星嘉坡由今日起正式宣佈脫離馬來西亞聯邦組織，在政治上恢復成爲一個主權獨立的國家。

此事經星嘉坡首相李光耀與馬來西亞首相拉曼今日路透社電）此間華國大使尚拉在參加姆林宮宴會，當蘇總理爲主堅與表演舞蹈，拜擊美國在越南侵畧的策略，曾立即離場，以示抗議。

蘇官方此舉以國禮歡宴阿富汗國王穆罕默沙夏，席上蘇總理致詞，并盛言美帝與主義的侵畧行動，已嚴重地危害世界和平。

高拉於離場後曾對記者稱：彼不能接納蘇總理此番論，尤其站在客人的地位，必并無答辯的機會。

中共銀行星洲經理被指背叛撤職查辦

（特訊）據中共廣播，中共頃宣佈，「中國銀行星加坡分行」經理劉守眞（譯音）及其他大員「背叛」，被將彼等「撤職查辦」。

中共廣播「中國銀行行長」南漢宸之聲明稱，劉守眞及其他人員，與馬來西亞政府「勾結一氣」，在一項背叛文件中，違反總行指示，陰謀非法攫奪分行所有財產。」

中共對助印「背叛文件」內容，未予說明，前此，馬來政府曾規定，「中國銀行星加坡分行」如不與其北平總行斷絕關係，則必須於八月十四日關閉，中共對此規定強烈反對。

明年新車注重安全

（美聯社訊）在安省製造的六六年度新出汽車，專門着重安全設備爲目的，藉以減少公路上失事案件的增加云。

希臘新首相難接任

（雅典九日美聯社電）希臘王干期丁丹爲避免被黜的首相巴賓特羅復任起見，昨曾提議由中央聯合黨前任副首相史芬諾布羅出任新首相。

當時史氏聲言此事須服從公意，要經該黨議員一致支持，始能就任。

此事經今日中午聯合議員會議表決，一致表示反對史氏接任，將使希臘的政局再度陷入困境。

印尼試驗火箭成功

（耶加達九日美聯社電）據此間官方安他拉新聞社報告，謂印尼於昨（星期日）首次正式向太空放射火箭，以作研究上的試驗，甚爲成功，并謂該火箭的射程達二百六十一里，上升至二百零八里的高空，獲收完滿的效果。

美國三州旱災缺水

（華盛頓九日美聯社電）美總統詹遜現已通令紐約，新澤西，賓夕法尼也等三州的州長，市長及國會議員，定期於星期三（十一）日，在白宮舉行特別會議，共同商討對付水源缺乏問題。

詹遜昨據上述三州的報告，認爲目前的旱災嚴重，若繼續下去，則可能於九月初面臨「缺水」的恐慌，故特預謀對策，以作未雨綢繆的準備。

蘇總理責美侵越南
美大使離宴席抗議

（莫斯科九日路透社電）此間華國大使尚拉在參加姆林宮宴會，當蘇總理爲主堅與表演舞蹈，拜擊美國在越南侵畧的策略，曾立即離場，以示抗議。

蘇官方此舉以國禮歡宴阿富汗國王穆罕默沙夏，席上蘇總理致詞，并盛言美帝與主義的侵畧行動，已嚴重地危害世界和平。

高拉於離場後曾對記者稱：彼不能接納蘇總理此番論，尤其站在客人的地位，必并無答辯的機會。

中共銀行星洲經理
被指背叛撤職查辦

（特訊）據中共廣播，中共頃宣佈，「中國銀行星加坡分行」經理劉守眞（譯音）及其他大員「背叛」，被將彼等「撤職查辦」。

中共廣播「中國銀行行長」南漢宸之聲明稱，劉守眞及其他人員，與馬來西亞政府「勾結一氣」，在一項背叛文件中，違反總行指示，陰謀非法攫奪分行所有財產。」

中共對助印「背叛文件」內容，未予說明，前此，馬來政府曾規定，「中國銀行星加坡分行」如不與其北平總行斷絕關係，則必須於八月十四日關閉，中共對此規定強烈反對。

明年新車注重安全

（美聯社訊）在安省製造的六六年度新出汽車，專門着重安全設備爲目的，藉以減少公路上失事案件的增加云。

印尼副總理素賈特羅宣佈：印尼已承認星嘉坡獨立，但對馬來西亞聯邦則將繼續採取敵對的政策。

印尼總統蘇加諾稱：星嘉坡獨立是一種正確的行動，且且他的鄰國，曾者恢復東南亞的和平正義及福利等利益起見，亦應步着星嘉坡的後塵，而取得獨立。

吉隆坡消息：馬來西亞首相拉曼今日向國會報告星加坡退出大馬聯邦而獨立事件後，并且記者招待會答覆有關星嘉坡可能與印尼及中共等國建立外交關係，將如何應付等問題，謂倘星嘉坡有封印尼及中共建交的意圖，將不利於馬來西亞，且時，既不能容許，亦必將採取一種應付的行動。

星嘉坡爲長廿六里闊十四里的海島，人口約共一百八十二萬人，華僑佔百分七十，今住政府向全國廣播星嘉坡脫離馬來西亞而獨立的決告時，當時華僑一百廿萬人，聆訊歡喜若狂，紛紛燃燒爆竹，以示慶祝，同時，當局增派大批警察，巡視華僑附近的馬來人住區，以防有意外衝突事件發生。

希臘新首相難接任

（雅典九日美聯社電）希臘王干期丁丹爲避免被黜的首相巴賓特羅復任起見，昨曾提議由中央聯合黨前任副首相史芬諾布羅出任新首相。

當時史氏聲言此事須服從公意，要經該黨議員一致支持，始能就任。

此事經今日中午聯合議員會議表決，一致表示反對史氏接任，將使希臘的政局再度陷入困境。

印尼試驗火箭成功

（耶加達九日美聯社電）據此間官方安他拉新聞社報告，謂印尼於昨（星期日）首次正式向太空放射火箭，以作研究上的試驗，甚爲成功，并謂該火箭的射程達二百六十一里，上升至二百零八里的高空，獲收完滿的效果。

美國三州旱災缺水

（華盛頓九日美聯社電）美總統詹遜現已通令紐約，新澤西，賓夕法尼也等三州的州長，市長及國會議員，定期於星期三（十一）日，在白宮舉行特別會議，共同商討對付水源缺乏問題。

詹遜昨據上述三州的報告，認爲目前的旱災嚴重，若繼續下去，則可能於九日初面臨「缺水」的恐慌，故特預謀對策，以作未雨綢繆的準備。

蘇總理責美侵越南
美大使離宴席抗議

（莫斯科九日路透社電）此間華國大使尚拉在參加姆林宮宴會，當蘇總理爲主堅與表演舞蹈，拜擊美國在越南侵畧的策略，曾立即離場，以示抗議。

蘇官方此舉以國禮歡宴阿富汗國王穆罕默沙夏，席上蘇總理致詞，并盛言美帝與主義的侵畧行動，已嚴重地危害世界和平。

高拉於離場後曾對記者稱：彼不能接納蘇總理此番論，尤其站在客人的地位，必并無答辯的機會。

中共銀行星洲經理
被指背叛撤職查辦

（特訊）據中共廣播，中共頃宣佈，「中國銀行星加坡分行」經理劉守眞（譯音）及其他大員「背叛」，被將彼等「撤職查辦」。

中共廣播「中國銀行行長」南漢宸之聲明稱，劉守眞及其他人員，與馬來西亞政府「勾結一氣」，在一項背叛文件中，違反總行指示，陰謀非法攫奪分行所有財產。」

中共對助印「背叛文件」內容，未予說明，前此，馬來政府曾規定，「中國銀行星加坡分行」如不與其北平總行斷絕關係，則必須於八月十四日關閉，中共對此規定強烈反對。

明年新車注重安全

（美聯社訊）在安省製造的六六年度新出汽車，專門着重安全設備爲目的，藉以減少公路上失事案件的增加云。

印尼副總理素賈特羅宣佈：印尼已承認星嘉坡獨立，但對馬來西亞聯邦則將繼續採取敵對的政策。

印尼總統蘇加諾稱：星嘉坡獨立是一種正確的行動，且且他的鄰國，曾者恢復東南亞的和平正義及福利等利益起見，亦應步着星嘉坡的後塵，而取得獨立。

吉隆坡消息：馬來西亞首相拉曼今日向國會報告星加坡退出大馬聯邦而獨立事件後，并且記者招待會答覆有關星嘉坡可能與印尼及中共等國建立外交關係，將如何應付等問題，謂倘星嘉坡有封印尼及中共建交的意圖，將不利於馬來西亞，且時，既不能容許，亦必將採取一種應付的行動。

星嘉坡爲長廿六里闊十四里的海島，人口約共一百八十二萬人，華僑佔百分七十，今住政府向全國廣播星嘉坡脫離馬來西亞而獨立的決告時，當時華僑一百廿萬人，聆訊歡喜若狂，紛紛燃燒爆竹，以示慶祝，同時，當局增派大批警察，巡視華僑附近的馬來人住區，以防有意外衝突事件發生。

專載

美國爲什麼進行越戰？（中）

——李普曼自辯——

一個國家的門志正盛與否，是與國家的安危有關，美國已參加越戰十年，竟沒有絲毫的成就，正反映美國人不關心越戰的最好證明，至美國仍繼續增兵理由是有兩個。

第一，美國是世界最強大的國家，不肯損害尊嚴而承認失敗，坦白地說，美國在越戰唯一的目的，是爲保存「面子」而戰。

第二，是美國人的良知表現的結果，正如紐約論壇報之言論指出「我們是應南越政府的邀請而去，我們是爲南越人民而戰，我們的戰鬥，不但爲南越人民，且爲千千萬萬的東南亞自由民而戰，因爲東南亞人民現在無能力來保衛自己的國土，故此將他們的生活，安全及自由交給强有力的警察來保護，而此種保衛自由的警察力量，惟有我們始能勝任。」

我（李普曼自稱）本人的見解，覺得美國此種自封爲人類唯一的執行者，是一種最危險的「自我陶醉」的觀念。

當然，美國是有担任世界警務的力量，可是自我承認及自封成爲世界警察，却是危險的。

在美洲，美國究對多明尼加的警察行動執行多少？而在亞洲，美國又究能保護多少個越南呢？

越戰等相信美國爲世界警察的人士，均認爲，越南的事件，在其他亞洲地方亦會同樣地發生，美國必將勝利，擊退侵畧者，而多明尼加的事件，可以給予拉丁美洲國家同樣的警告。

此種假定實在是錯誤，因美國在越戰中保護南越，並未能獲致理想的結果，保護多明尼加，並無能使任何拉丁美洲國家避免革命的威脅。

無疑，革命性的戰爭，是威脅及危害世界的秩序，但現在尚未找出一個方法來應付此種革命戰爭的來臨。

開放更多名勝地區導引參觀建設
中共爭取外國遊客

（北京九日路透社電）北京當局現已逐漸擴大宣傳吸引遊客計劃今年開放更多的國內名勝地區及著名的城市，以供外國旅客遊覽觀光。

據最近出版一本五十二頁彩色的中國旅行什誌，曾詳細列舉此項有系統的聯遊旅行遊覽計劃，包括每次觀光九個不同城市及名勝的環遊旅行計劃，分別以華北的北京，華東的上海，華南的廣州等區爲三大中心地點，可以供乘車車遊覽附近一帶歷史著名的名勝古蹟，例如外國旅客由北京城出發，每日可乘座「旅行巴士」直達參觀萬里長城，參觀紫金城，天安門，清帝夏宮，登二千五百年歷史遺物的長城，向北旅行四十餘里，并引導參觀當地的人民公社組織，學校制度，及其他有關現代新社會主義建設的模型。

自從一九四九年中共統治大陸以還，北京當局曾招待過來自世界各國的商人，科學家，藝術家，新聞記者，作家，工會人員，以及政治的，經濟的，或文化的代表團，其數甚衆，但在純粹爲觀光而來的遊客則尚少。

加國人口又告增加

（奧太瓦訊）中央統計局今日公佈：於本年六月一日，統計加國人口已達一千九百五十七萬一千人，此數比較一九六一年時增加一百三十三萬三千名，以百分率計，則增加百分之七點二。

反對黨對罷工意見

（奧太瓦訊）反對黨領袖第芬碧架日昨對於自由黨政府對解決郵政罷工行動遲緩，及不對症下藥，表示不滿，彼提請政府應召集臨時國會會議，不但討論郵工罷工問題，且討論雲市麥谷倉工會的罷工問題，彼指出，此兩個問題，惟有在國會中始能有一個澈底的解決辦法。

中共徵購早造糧食

（香港訊）中共爲應付「援越」及「備戰」之需，正全力「徵購」早造糧食。

旅居此間某僑胞近接家書稱：中共幹部於催促農民繳糧時明白指出：「徵購」食糧爲「支援越南兄弟國家抗美」，及應付可能來自「台灣海峽之戰爭」。

函中稱：由於中共加倍「徵購」，各「公社」分配與農民食糧，較去年大爲減少，因之，廣東各地農民生活，更形困苦。

雲市時報本週停版

（雲訊）「雲市時報」經營了十一個月之後，於今週開始停止出版日報，改用其他方法出版。

此項停版消息，只刊載於該報之正張據稱：他們仍將印刷刊物冊子或其他的告白欄，直至有出版日報之能力時再行復版。

一男子今晨跳河死

（雲訊）今日一人從第二狹橋跳下自被死亡，他的妻子則在家受到頭部被及腳部被刺傷送入醫院。

死者肯塗居住布洛威街，三百號布洛，於今清晨自行赴第二狹橋跳河自殺，迫時橋上巡邏人員，聽到水聲之後，始覺肯塗跳水自殺之事，至今仍未撈出屍體。肯塗夫人現在其公寓內，受傷送入醫院，據醫院公佈傷勢良好。

森林火威脅一小鎮

（雲訊）最近森林火的猖狂，威脅到近於蠕干區的三萬畝林地的巨大火災，迫近於此間阿提斯加公路之五四二里地方居民十五家，他們將所有衣物已裝在車內及貨車上，準備逃離，昨星期日他們已經準備一切，並集體祈禱上帝。

森林救火局曾經以裝水飛機及其他的救火車，趕赴該處救援，希望能够保護該鎮，免受火災，然而他們早已準備於萬一之時立刻逃離險境。

麥谷勞資仍未協議

（雲訊）雲市的麥穀倉工會與資方的糾紛事件，使整個加國均受到影響，今日甫聞博士仍然繼續與雙方的代表舉行會議。

麥穀倉之勞資糾紛經過多時調解，現已達到甫里博士向政府報告之時，報告書已在準備中。

昨日週末之會，均未有見進展，者甫里博士被迫提出報告書，局面可能惡化，卑詩省總工會秘書之泊，與紐，剛從加中三省與農民會舉行會議之後回來，據指出，與民與麥穀倉及倉工會之間應有聯絡人士，構通三級人士的意見，避免了底的磨擦。

星光燦爛　原由折射
心病乃殺人魔王

（美聯社電）科學已征服許多病魔，但對於心臟病却未見有良好對策，此種疾病乃美國第一號殺人魔王，每年死於心臟病者總數在百萬人以上，尤其是中年人，因心臟病而死亡者人數更多，據科學家研究食物，吸烟以及運動，對心臟病之關係最爲密切，雖然多數人已知悉食物如含過多脂肪，糖等均能引起心臟病，但仍有許多人不照醫生之囑而改變其食量，如能將平時所喜食之食物向醫生探詢，醫生必能予以忠告，如欲想避免心臟病的話，最好的能够自先接受心電圖測驗。

（特訊）星體何以會燦爛，天文學家已經研究了多年的，根據原有的假設，均認爲星體之所以能發燦爛，乃係因爲其光線經過了地球之大氣層時經各種不同之折射所致，但科學家迄今仍然無法確定光線經過大氣層之某區域開始折射，以及對此種發生燦爛的影響確切氣象條件，最近新墨西哥州山第亞研究的機構，曾以降落傘將發光體自六萬九千呎之高空墮下來，並且以望遠鏡觀察其至大氣層之任何區域開始發生燦爛，結果，發現的燦爛產生於三萬與四萬五千呎之間，此範圍即被定爲燦爛帶。

蘇聯訓練越共駕駛最新米格廿一式機
南韓通過派軍援越

（漢城美聯社電）南韓國會的國防專門委員會今日已正式通過議案，批准派遣作戰部隊一團共一萬九千人。前赴南越，參加作戰。

至於此計劃是否能立即付諸實行，則仍須待近數日內在下次國會提出討論，以作最後的決定。

現計南韓已派有各種非作戰人員共二千五百人，援助南越作戰。

莫斯科美聯社電，據此間可靠消息，報導蘇聯現已訓練北越的空軍飛行員，駕駛蘇聯所製的米格廿一式新型噴射戰鬥機，而此等最新式的米格機其威力相當於目前美國最新炸北越所用的戰鬥機，可見蘇聯現正加速進行以空軍援助北越作戰的計劃。

越共再拒聯國調停

（合北訊）北越共黨再度拒絕由聯合國其他方面談判越戰問題。

據中共廣播，北越「人民日報」宣稱：越共將繼續作戰，直至最後勝利。該報又稱：「詹遜販賣其『高藥』，苦心地召集一小撮『聽差』現并各種花樣，對越南人民」施壓力。均歸無效後，現又試用千方百計，利用聯合國組織，干預越南內政。

北越共黨又譴謗聯合國係美國所「操縱」因此，詹遜所玩弄之花樣，必如其他花樣一般，注定將要失敗。

港百貨業遍吹淡風
衰落情形廿年僅見

（香港通訊）香港商場不景氣，在今年夏季表現得更爲顯著，百貨行業，吹遍淡風，現在雖然仍是炎夏期間，但各百貨公司俱已停止購入夏季貨物，且開始競作大減價運動，實行提前推銷貨尾，據該行業商人透露，大部分店號生意，均比去年同期減少三分之一左右。

據百貨業中人稱：今年百貨業之淡風可以說是去年所出現的不景氣的延續可是今年市情比去年更壞，在夏季來說，由四月至六月一段期間，應是百貨業之旺季，惟今年之旺季不見暢旺，而淡風却提早光臨，這是過去罕有現象。

由於生意萎縮，部分店號不能不縮減「皮費」，實行減少開支，甚而宣佈結束者，已有多家，而目前正在苟延殘喘準備停業者，亦屬不少，百貨行業這種衰落情形，實爲香港戰後廿年以來所僅見。

爲什麼今年百貨業一蹶不振，據該行業商人分析，主要是居民消費力降低，而形成消費力降低之主要原因，是近年賭風日熾，不少人賭場失意，被迫節衣縮食，另一原因，則爲近來香港工業遭遇不少困難，特別是銀行擠提風潮發生以後，不少工廠相繼停工人收入減少，因此亦影響其消費力，一般人多抱得過且過心理，因而使百貨業大受影響。

中共徵購早造糧食

（香港訊）中共爲應付「援越」及「備戰」之需，正全力「徵購」早造糧食。

旅居此間某僑胞近接家書稱：中共幹部於催促農民繳糧時明白指出：「徵